

Georg Gerson

1790-1825

Sang ved Frøken Buchwalds Vugge af D. N. David G.78

Contemporized Score

Edited by
Christian Mondrup

Sang ved Frøken Buchwalds Vugge af D. N. David

Contemporized edition

Georg Gerson (1790-1825)

Stemme

Andante

Fortepiano

p

Sov min Elsk-te Spæ-de sø - de - lig!

4

U - skylds En-gel blidt om - svæ - ver dig!! In - gen U-roe styr - rer nu din Slum - mer,

mf *p*

8

Sor - gen kjen-der du _____ end ey af Navn, _____ men _____ ak! Ver-den, som er

11

fri for Kum - mer fin - der du kun i din Mo - ders Favn. Sov min Elsk-te, sov kun

mf *p*

15

sø - de-lig! U - skylds Eng-le blidt om - svæ - ver dig.

19

1. 2. 3. 4. 5.

2. 6

Mør - ket, som nu ru - ger om dit Ø - je dæk - ker vel din Frem - tid med sit Slør: __

10

Men du har din Fa - der i det Hø - ie, Han som nu din Søvn saa ro - lig gjør!

14

Al - drig, al-drig han for - la - der dig! Sov min Elsk-te, sov kun sø - de-lig!!

3. 6

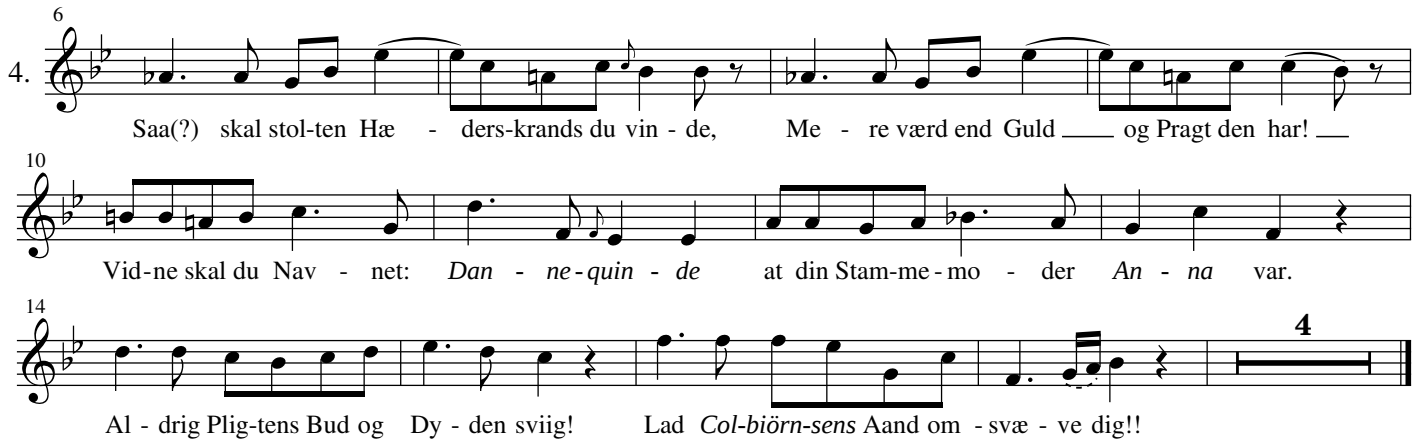
Men din Barn-doms gla - de Slum-mer svin - der Li - vets Mor-gen er ____ saa saa-re kort, __

10

Hur - tig Ti-dens Strøm for dig for-svin - der Nyt den der-for, før den i - ler bort!!

14

Om - end Aan-den frem-ad skyn - der sig, U - skylds En-gel blidt om - svæ - ver dig!!

4. 

Saa(?) skal stol-ten Hæ - ders-krands du vin - de, Me - re værd end Guld ____ og Pragt den har! ____

Vid-ne skal du Nav - net: Dan - ne-quin - de at din Stam-me - mo - der An - na var.

Al - drig Plig-tens Bud og Dy - den sviig! Lad Col-biörn-sens Aand om - svæ - ve dig!!

5. 

Naar du vaag-ner nu ____ saa kan du smi - le Hier - tet kjen-der kun ____ til sa-lig Fred ____

O! at hver en-gang du gaaer til Hvi - le du og vaag-ne maae til Sa - lig-hed!

Sov min Elsk-te, sov kun sø - de-lig Her - rens En-gel blidt om - svæ - ve dig.

Critical notes:

This score is the first modern edition of the song “Sang ved Frøken Buchwalds Vugge af D. N. David” (G.78) by the Danish composer “Georg Gerson” (1790-1825). The source is a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on p. 38 in “Partiturer No. 4”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b”. The composition is dated October 20, 1813.

The occasional poem “Sang ved Frøken Buchwalds Vugge” was written by the Danish economist, politician and theatre critic, Christian Georg Nathan David (1793–1874) who became later Gerson’s brother-in-law. “Frøken Buchwald” is (most likely) “Anna Sophia Angelique Buchwald” (born October 10, 1813, dead 1880), daughter of “Detlev Christoph von Buchwald” (1788–1817) and “Anna Jacobine Caroline Johanne von Buchwald” (1791–1848), née Colbjørnsen. The phrase “Colbiörnsens Aand” (the spirit of Colbiörnsen) refers to Anna Jacobine Caroline Johanne’s father, “Christian Colbjørnsen” (1749–1814), prominent government officer in the late absolutistic Danish-Norwegian regime around 1800. Anna Sophia Angelique Buchwald became lady-in-waiting for the Danish queen Marie Sophie Frederikke (1767–1852).

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staves has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications added by the editor are enclosed within brackets.

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
11	Solo v	2	Accidental ♮ on “b”, stanza 5 missing in ms.